

Part 2.

QUESTIONS AND ANSWERS

The stage for this visit is an elderly or convalescing person at his/her home. Let us imagine all of the greetings have been made. The visitor is asking the person if he can help.

- |                                 |                          |
|---------------------------------|--------------------------|
| 1. Mish nam anawisha?           | Are you hungry?          |
| 2. Ii, anawishaash.             | Yes, I'm hungry.         |
| 1. Tuki nam anawisha?           | What are you hungry for? |
| 2. Anawishaash twiixtmi.        | I'm hungry for broth.    |
|                                 | I'm wishing for broth.   |
| 1. Mish nam chii't'asha?        | Are you thirsty?         |
| 2. Chaaw, chawnash chii't'asha. | No, I'm not thirsty.     |
| 1. Mish nam k'asawisha?         | Are you cold?            |
| 2. Ii, k'asawishaash.           | Yes, I'm cold.           |
| 1. Minan mash wa shatay?        | Where is your blanket?   |
| 2. Kapuu nichtpamapa.           | In the coat closet.      |

VOCABULARY

- |                      |   |
|----------------------|---|
| 1. <u>K</u> kanaywi- | taking care of business or task                             |
| 2. wa                | present, 2nd person of <i>iwa</i> verb[be].                 |
| 3. inch'a            | I am; I'm, a <i>pitiful</i> self reference in this case.    |
| 4. <u>x</u> iish     | <i>in addition</i> , too, also                              |
| 5. ashim             | come in, come <i>inside</i> (#2 asking #1 come to her)      |
| 6. <u>x</u> itway    | friend, relative  |
| 7. asht              | go into; [ash-] verb stem <i>go in</i>                      |
| 8. ashayksh          | <i>going inside</i> (#1 approaching #2)                     |
| 9. wina-             | go, going <i>winasha</i> ; will go <i>winata</i>            |
| 10. paxtwayt         | speaking to, in a friendly manner; to recognize a relative. |
| 11. paxtwaayak-      | <i>visit</i> someone in the home or at a gathering.         |
| 12. pinanaknuwi-     | take care of self   |
| 13. ku-              | to <u>do</u> , <u>kusha</u> doing                           |
| 14. kuta             | will do   |
| 15. <u>k</u> 'inu-   | to <i>see</i> , <u>k'inuta</u> will see                     |
| 16. anawi-           | hunger, hungry  |
| 17. twiixt           | clear soup, broth   |
| 18. chii't'a         | thirst (soft-t and hard-t' changes meaning.)                |
| 19. k'asawi-         | to be cold/chilled of body                                  |
| 20. shatay           | blanket, robe   |
| 21. kapuu            | coat  |
| 22. nicht            | to store things; organize;( <i>nich-to put; place</i> )     |
| 32. nichtpama        | a storage; a special place to store things;                 |